

COMUNE DI LAIVES

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE



STADTGEMEINDE LEIFERS

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Polizia Locale

Ortspolizei

ORDINANZA

ANORDNUNG

Registro generale/Allgemeines Register: Nr. 159 del/vom 02/07/2026

OGGETTO:

DISCIPLINA DELLA CIRCOLAZIONE STRADALE - PROVVISORIA - REGOLAMENTAZIONE DELLA VIABILITÀ SULLA VIA MAX VALIER PER L'ESECUZIONE DEI LAVORI RELATIVI AL PROGETTO DI COSTRUZIONE DELLA NUOVA FERMATA FERROVIARIA "BOLZANO AEROPORTO" SULLA LINEA VERONA - BRENNERO. RFI

GEGENSTAND:

VERKEHRSREGELUNG - ZEITWEILIG - VERKEHRSREGELUNGEN AUF DER MAX VALIER-STRASSE, FÜR DIE AUSFÜHRUNG DER ARBEITEN ZUR ERRICHTUNG DER NEUEN ZUGHALTESTELLE "BOZEN FLUGHAFEN" LINIE VERONA - BRENNER. RFI

Vista la richiesta di occupazione di suolo pubblico della RFI Rete Ferroviaria Italiana Spa con sede a Roma (RM) di data 18/06/2026 prot. n. 0034770/2026, tesa ad ottenere un'adeguata regolamentazione della viabilità sulla via Max Valier, per i lavori relativi al "progetto di costruzione della nuova fermata ferroviaria "Bolzano Aeroporto" Linea Verona - Brennero", eseguiti dalla ditta Geovetical srl per conto della Provincia Autonoma di Bolzano nel periodo dal 02/07/2026 fino al 13/11/2027;

valutato nel complesso il pubblico interesse;

ritenuto opportuno adottare i provvedimenti necessari alla sicurezza della circolazione stradale;

sentito il parere del Comando della Polizia Locale;

Nach Einsichtnahme in den Antrag für öffentliche Grundbesetzung der Firma RFI Italienisches Eisenbahnnetz mit Sitz in Rom (RM) vom 18/06/2026 Prot. Nr. 0034770/2026, um eine angemessene Verkehrsregelung auf der Max-Valier-Straße, für die Ausführung der Arbeiten am Bauvorhaben „Errichtung der neuen Zughaltestelle „Bozen Flughafen“ Linie Verona - Brenner" seitens der Firma Geovetical GmbH im Auftrag von der Autonomen Provinz Bozen für den Zeitraum vom 02/07/2026 bis zum 13/11/2027;

angesichts des öffentlichen Interesses;

erachtet, die notwendigen Maßnahmen zu ergreifen, die für die Sicherheit des Verkehrs notwendig sind;

nach Anhören des Gutachtens des Kommandos der Ortspolizei;

visti gli artt. 6 e 7 del nuovo Codice della Strada - (Decreto Legislativo 30.04.1992, n. 285) - norme sulla circolazione stradale e Regolamento di esecuzione e di attuazione (D.P.R. 16.12.1992, n. 495);

IL VICESINDACO ORDINA

per il periodo dal 02/07/2026 fino al 13/11/2027 H24 la ditta Geovertical Srl per conto della Provincia Autonoma di Bolzano viene autorizzata ad effettuare i seguenti interventi viabilistici sulla via Max Valier:

chiusura del tratto stradale in corrispondenza della curva di via Max Valier, nelle immediate vicinanze della nuova fermata ferroviaria „Bolzano Aeroporto“

Altre prescrizioni per la ditta esecutrice:

- segnaletica a norma del C.d.S.;
- delimitazione dell'area di cantiere a norma di sicurezza e C.d.S.;
- nelle ore notturne l'area del cantiere dovrà essere illuminata a norma del C.d.S.

I Funzionari e gli Agenti di cui all'art. 12 del Codice della Strada sono incaricati della prevenzione ed accertamento delle infrazioni alla presente ordinanza.

L'Ordinanza verrà resa nota alla popolazione mediante installazione della prescritta segnaletica e mediante la pubblicazione all'Albo pretorio comunale.

Responsabili del cantiere:

- Arch. Casara n. 335 7681224
- Fabrizio Caterino n. 393 4319135

Contro il presente provvedimento è ammesso ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per il Trentino-Alto Adige - Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dalla notifica.

nach Einsichtnahme in die Art. 6 und 7 der neuen Straßenverkehrsordnung - (Gesetzesvertretendes Dekret vom 30. April 1992, Nr. 285) – Straßenverkehrs- und der Durchführungsverordnung (D.P.R. 16.12.1992, Nr. 495);

DER VIZEBÜRGERMEISTER VERFÜGT

für den Zeitraum vom 02/07/2026 bis zum 13/11/2027 H24 wird die Firma Geovertical GmbH im Auftrag der Autonomen Provinz Bozen ermächtigt, folgende Verkehrseingriffe auf der Max-Valier-Straße durchzuführen:

Sperrung des Straßenabschnitts im Bereich der Kurve der Max-Valier-Straße, in unmittelbarer Nähe der neuen Bahnhaltestelle „Bozen Flughafen“.

Weitere Vorschriften für die ausführende Firma:

- Straßenbeschilderung gemäß St.Vo.;
- normgemäße Abgrenzung des Baustellenbereiches laut St.Vo. Und Sicherheitsbestimmungen;
- in den Nachtstunden muss die Baustelle gemäß St.Vo. Ausgeleuchtet sein.

Die Funktionäre und Beamten gemäß Art. 12 der Straßenverkehrsordnung sind mit der Prävention und Feststellung von Verstößen gegen diese Anordnung beauftragt.

Die Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und durch die Veröffentlichung an der Amtstafel zur Kenntnis gebracht.

Verantwortlicher der Baustelle:

- Arch. Casara n. 335 7681224
- Fabrizio Caterino n. 393 4319135

Gegen die vorliegende Verfügung kann innerhalb von 60 Tagen ab Zustellungsdatum der Maßnahme Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts eingelegt werden.

Laives/Leifers, li/am 02/07/2026

IL VICESINDACO -

DER VIZEBÜRGERMEISTER

Debora PASQUAZZO

(firmato digitalmente – digital unterzeichnet)

Da notiziare:

RFI Rete Ferroviaria Italiana
Piazza della Croce Rossa 1
00161 Roma (RM)
rfi-ad.dst.ii.cmn@pec.rfi.it;fabrizio.caterino@geoverticalsrl.com
Marca da bollo: esente

Zu benachrichtigen:

RFI Italienisches Eisenbahnnetz
Rotes Kreuzplatz 1
00161 Rom (RM)
rfi-ad.dst.ii.cmn@pec.rfi.it;fabrizio.caterino@geoverticalsrl.com
Stempelmarke: frei

* * * * *

* * * * *